

LA CULTURA MEDICA EN LA COSMOVISION PAEZ

(La Cosmovisión Paez o Armonía de la Salud)¹

Hugo Portela Guarín*
Herinaldy Gómez

- 1 Avance de investigación: Proyecto investigaciones médico-antropológicas, Convenio Universidad del Cauca-COLCIENCIAS.
- * Antropólogos. Docentes e investigadores de la Universidad del Cauca. Integrantes de la Coordinación ejecutiva del proyecto Interinstitucional y Comunitario: Hacia la Construcción de un Plan de Salud con Participación Comunitaria y Procesos Democráticos. Departamento del Cauca. Convenio Ministerio de Salud. Servicio de Salud. Universidad del Cauca. Miembros de la Federación Andina de Fundaciones Sociales FAFSO.

La constante búsqueda de una vida en armonía y equilibrio, es la razón de ser *nasa kiwe*² (gente del territorio); cualidades que se demandan durante la concepción, el embarazo, el nacimiento, la respiración, la alimentación, el ver, recorrer y sembrar el territorio; es decir, en los diferentes momentos de la cotidianidad, donde debe ser puesta en práctica la ética Paez que rige la conducta individual, social y de relación con el entorno como sistema global de pensamiento que rige, garantiza el bienestar y etnicidad de la sociedad Paez, producto del ejercicio de aprehensión y significación que se hace del cosmos, para entenderlo, explicarlo y proyectarlo en sus formas de relación intercultural. Ética que permanentemente es socializada por el *the 'wala* —hombre sabio— a través de los rituales de limpieza, ofrendas y refrescamiento, como los más importantes en la comunidad, siempre colectivos y sociales, variando sus formas de realización acorde con las necesidades y propósitos, sin variar su estructura³.

Hacia el develamiento de la cosmovisión y cosmografía, como ejes esenciales de la cultura paez en el proceso de construcción del bienestar social, apunta la presente reflexión.

En la cosmovisión elaborada a partir del diálogo recíproco hombre-naturaleza, circulan categorías, presentes en los ciclos de la naturaleza como expresiones vitales de los seres y las cosas⁴. Entre ellas se diferencian: hielo, fresco, señas, pulsos, espíritus, virtud, poder, fuerzas, *pta'z* (sucio) que referencian la trayectoria

-
2. *nasa*: Es el término lingüístico propio con el que se autoidentifica el grupo indígena Paez, asentado en el Nor-oriente del Departamento del Cauca, —Colombia—. *kiwe*: Territorio.
 3. Para conocer un inventario parcial, según situaciones, espacios, momentos o actividades en las que se ofician. Ver el ítem: Los Paez: Sociedad del Rito, En: Gómez, Herinaldy. PORTELA, Hugo. Territorio, Cultura y The 'walas, VI Congreso Nacional de Antropología. Santafé de Bogotá 22 al 25 de julio de 1992.
 4. "Donde la naturaleza toma cuerpo viviente, los seres se intertrasmutan una vez animal, otra hombre, guardando ciertas reverencias, normas, limitaciones; actuando la cultura como sensibilidad psíquica, producción técnica, artística, reflexiones cognitivas, relaciones sociales y donde la mirada del común occidental sólo ve dioses y espíritus". Portela, Hugo. González, Omar....Et. Al. 1988:98.

y circulación de la energía. Frío y calor⁵ especialmente expresan un sistema dialéctico, que aunque denota estados opuestos y complementarios, son interdependientes y constituyen una unidad.

Categorías que en la literatura antropológica se han tratado como expresiones cualitativas de los fenómenos: “no tienen relación con la temperatura cuando menos no en los términos de correspondencia forzosa” (Foster 1978:357-358. Lopez Austin 1975:15). Pero para los *the'walas*, en su “cateo” o escucha sensorial, como especialistas de la sensopercepción, en cada una de ellas, diferencian variaciones de circulación energética. En esta perspectiva, la categorías obedecen a una lógica de lo sensible y deben analizarse en el contexto histórico, social, cultural y geográfico del grupo.

El territorio paez tiene como base espacial un medio geográfico donde predominan los ecosistemas frágiles de gran riqueza acuática como: El Nevado del Huila, Los Páramos de Guanacas, Las Delicas, y Moras, las lagunas sagradas de Paez, Juan Tama entre otras, los ríos Negro de Narvaez, Paez, Plata, Ullucos, Quebrada del Lucero, de Simbola y caudalosos torrentes; todos de gran importancia en la concepción etnocultural paez, que recuerda y demarca momentos históricos pasando por la conquista y la colonia...hasta el presente. “Presente que tendrá futuro siempre y cuando se conserve el pasado que los ancestros defendieron o sea su territorio presente”, en proceso de reconocimiento según el nuevo marco constitucional.

El agua, en sus diferentes estados, por todo el medio geográfico de Tierradentro, ha sido importante en la búsqueda de la comprensión del mundo y construcción del “territorio *nasa*”. Es muy importante el papel que juega significativamente en el pensamiento mítico paez, como líquido esencial cargado de virtudes —energías—.

En estado líquido, en calma y “detenida” en las lagunas aporta vida, es donde se logra el contacto con el mundo primigenio, génesis del mundo *nasa*, allí “viven” los ancestros; el Trueno, el Arco y el Duende —tres integrantes claves de la cosmovisión—, reposa la doctrina, es fuente de saber y poder, se gestan los héroes culturales, que hacen historia con la gente, para posteriormente regresar al seno de la laguna, desde donde continúan siendo fundamento de la vida social y la cultura.

En el lenguaje concreto de las parteras, el inicio de la vida en el vientre materno, se informa con el término: “La mujer se detiene”, o sea cuando no vuelve a correr agua de su cuerpo; es decir cuando no menstrua cuyo término en *nasa yuwe*⁶ es: *Cacue yu'vyaa* (*cacue*: cuerpo, *yu'*agua, *vyaa*: aparecer, correr).

-
5. Dentro de las clasificaciones de la cosmovisión paez, las categorías frío, caliente y fresco desempeñan un gran papel; ya que comprenden: Estados del cuerpo, medicamentos, alimentos y ambientes. Hay estados del cuerpo que están catalogados como fríos; las plantas medicinales están clasificadas como calientes y frescas; de igual forma los alimentos y sitios geográficos se encuentran distribuidos en dichas categorías.
 6. *nasa yuwe*: La lengua Paez.

Interesantísimo que la menstruación aparezca como un estado del agua, ya que dentro de la “medicina” Paez se le considera un estado bastante delicado. Es como si fuera un estado frío, en este caso, no concepción, no vida, que de aumentar su grado, la madre corre el riesgo de congelarse, de morir.

Todos los caciques se gestaron en la laguna y nacieron en el río, de donde para ser rescatados han contado con la participación de los *the 'walas*⁷. Juan Tama héroe cultural, “es el hijo de la estrella que lo dio a luz, allá en la laguna en donde nace el río y lo confió a las aguas para que lo criemos y nos gobierne algún día”⁸, fue criado,convivió en comunidad, hizo historia y en sus últimos días elaboró el testamento—considerado luego como el código de los paezes— regresó a la laguna que lo vio nacer, se sumergió en sus aguas volviendo al seno de la madre.

En estado líquido, brotando de los páramos, viajando por los ríos —agua corriente—, putrefacta en los pantanos, moldeando el arco en la llovizna y borrascosa en las lluvias provocando rayos y truenos, fenómenos atmosféricos por cierto comunes y frecuentes en el territorio, es sinónimo de voracidad de la naturaleza, debilita la vida y la puede consumir, según la cosmovisión.

En contraposición a agua detenida—vida—, está el agua corriente—no vida—. Las aguas corrientes en quebradas y ríos están contraindicadas para el baño de las mujeres menstruantes: Como baja es agua misma, se encuentra con el arco, ese si no deja pasar la hemorragia, entonces hay que ir a buscar al *the 'wala*, quien trata con plantas calientes⁹.

La menstruación es un estado frío y las mujeres no deben acudir a ambientes fríos que puedan robar su espíritu y vitalidad. En estas situaciones las mujeres deben hacer un hueco al lado izquierdo de la casa: En éste tienen que bañarse y allí mismo lavar la ropa que ensucia durante la regla, algunas veces estos baños son acompañados de remedios dados por los *the 'wala*¹⁰.

Los ambientes pantanosos deben ser evitados por mujeres en estado frío o menstruantes, cuando se recorre el territorio “ese frío en esos barriales se hiela (ver agua en estado sólido)”.

-
7. Además de los caciques: ancestros y antiguos pobladores que se gestaron, nacieron y viven en las lagunas, están los que viven en el subsuelo: “nuestros abuelos”, “entierros de antepasados”, de los que rehusaron bautizarse y prefirieron “enterrarse vivos”. A los restos arqueológicos hay que hacerles rituales de refrescamiento, de lo contrario, transmiten enfermedad a los vivos.
 8. González, David. Los Paezes o Genocidio y Luchas Indígenas en Colombia. Bogotá. s.f. La Rueda Suelta. pp. 162.
 9. CRIC: *nasa u'y u'hu*. (Mujer y vida en las comunidades). Cartilla elaborada para el curso de promotoras de salud indígenas. Proyecto interinstitucional UNICAUCA-SERVISALUD CAUCA-CRIC. 1991. p. 4.
 10. Portela, Hugo, González Omar. Pardo, Carlos. Et Al...yu'ce (investigaciones médico-antropológicas) Convenio UNICAUCA - UNICEF - SSC. Popayán, 1988 p. 163.

Mediante la llovizna, se moldea el arco iris, que vive y se desplaza por todo el territorio especialmente por las lagunas, ríos quebradas y charcos. Puede hacer “botar familia” a las mujeres embarazadas que no se guardan en casa. Causa ronchas, vesículas, máculas y prurito en la piel, entre otros síntomas, a quienes se dejan lloviznar cuando el arco está presente “miao de arco”. El “Ataque del Arco” recae primero sobre los animales domésticos de la huerta a cargo de la mujer, cada uno de los cuales tiene su dueño entre los miembros del grupo familiar. “Al nacer el niño se le da un animalito (por ejemplo un perro, un pollito) para que cuando se infrinja una norma, entonces el ataque del arco y del duende recaiga primero sobre el animal”¹¹.

El agua cumple un papel esencial en los rituales de limpieza, especialmente el agua corriente, y es por ello que éstos se realizan a la orilla de los ríos donde se arrojan sus desechos y *pta'z* para sacarlos del territorio alejando así las amenazas. Por eso la dirección de la corriente de agua debe coincidir con la sección izquierda de los oficiantes y participantes del ritual puesto que es el lugar por donde debe salir el mal. El agua además es indispensable para el baño de los “pacientes”, pero el estado de esta debe ser fresca, el cual se logra preparándola con yerbas medicinales.

En estado sólido, es el máximo exceso de frío y pérdida del calor, es hielo, es la muerte. “Al morir una persona, pierde totalmente su energía vital y es por eso que se habla de hielo de muerto”. En la cosmovisión del grupo es el único caso donde se da el proceso de contaminación: “El hielo de muerto contamina a todos aquellos que habitan la casa del cadáver; como contra se utiliza la limpieza que hace el *the'wala* después de enterrar al difunto”¹².

Estado sólido, literalmente agua piedra en *nasa yuwe* (*yu'kwet. yu'*: agua, *kwet*: piedra). Las formaciones pedregosas y rocosas asociadas con nacimientos de agua o agua corriente son muy frecuentes en el territorio paez, custodiadas permanentemente por el Duende. La piedra es muy importante en la mitología paez. Santo Tomás -uno de los caciques- nace de la relación simbólica sexual hombre-piedra, se le llama “el hijo de la piedra”, su madre fue una piedra con figura de mujer.

En estado gaseoso, formando nubes, puede presagiar, vigilar, testificar. Nubarrones negros significan que hay acumulación de *pta'z*¹³; presagian amenaza por conflictos interculturales, tensión social, olvido y ausencia de normas y rituales prescritos para el logro del bienestar comunitario. Las nubes blancas testifican que los rituales de limpieza de restauración del equilibrio y alejamiento de la amenaza *pta'z* han terminado. El cielo azul, despejado, es buen augurio, es buena seña, hay tranquilidad, hay armonía, aunque temporal.

11. Portela, Hugo; González, Omar...*Op. cit.* p. 41.

12. Portela, Hugo; González, Omar...*Op. cit.* p. 67.

13. *pta'z*: categoría importante y a la vez compleja en la cosmovisión paez, que indica amenaza al medio ambiente, al individuo, a la comunidad y está latente por todo el territorio.

Al aire, a las nubes, van los espíritus de los difuntos recientes, que vigilan la dinámica social y cultural. “El espíritu” del difunto se proyecta en el territorio como vigilante, como amenaza.

El agua en la cosmovisión es espiritualmente activa, aporta vida, pero también la debilita, la consume, la quita -mata-, extrae calor, presagia, vigila y testifica, en consecuencia con estados, espacios y situaciones. Es energía positiva o negativa, es mas frío o menos frío que circula por la cosmografía paez, es dinámica, sinónimo de renovación y cambio que implica a raíz de sus virtudes, una comunicación permanente y a menudo terrible con instancias y seres exteriores al grupo humano y a los mundos secretos o sagrados.

Es por eso que los páramos y las lagunas se constituyen en territorios de mucha espiritualidad fuente de doctrina, sabiduría y poder. En las lagunas habitan los ancestros, los caciques y los héroes culturales, el Arco —que además vive en espacios acuáticos de las partes intermedias y bajas del territorio—, y el Trueno expresión de fuerza y sabiduría antropomorfizado por el Duende que además se desplaza por territorios incultivados. Los páramos, los bosques, los nacimientos de agua, cerca a los pantanos, como espíritu protector —vigilante de la normatividad—.

En estos sitios está siempre el Duende, “tienen Duende”, es por eso que para adentrarse en dichos territorios para recorrerlos o extraer parte de los recursos, previamente cada hombre “nasa”, debe realizar un ritual de refrescamiento y ofrecimiento al Duende¹⁴, que tiene como propósito reiterar normas relacionadas con el uso racional de los recursos y las acciones de reciprocidad. Si no hacen los rituales, el Duende puede “enojar” y causar daño a la persona que no los practica.

A través de visiones y sueños el duende también emana sabiduría; sí, en éstos él realiza labores como interpretar un instrumento musical, labrar y sembrar la tierra... entre otras actividades, transmite sabiduría; cuando se anuncia con la *jigra* llena de plantas medicinales es seña para el individuo que lo ve, que debe ir en busca de un *the 'wala* —hombre sabio— para que lo guíe en la búsqueda de los secretos y conocimientos paez relacionados con el ecosistema, la etnobotánica y la tradición cultural, con su aliado el Trueno, el Duende o la mujer Blanca o Mona¹⁵.

-
14. Para el refrescamiento la persona coge en su mano izquierda porciones de Hierba Alegría (*c'a yu 'ce*). La empuña y con ella hace un giro a su cuerpo desde el pié derecho, pasando por la cabeza hasta el pié izquierdo, para introducirla en la boca y masticarla. Luego la deposita en la mano izquierda para “bañarse”, (frotarse) su cuerpo en la misma dirección del giro. El ofrecimiento se hace con aguardiente, se coge la botella con la mano izquierda, vacía el volumen suficiente para llenar una copita o tapa de la botella y la lanza al aire por el lado derecho; luego realiza la misma operación pero a la inversa.
 15. Varios *the 'walas* referencian como su espíritu tutelar o aliado a una mujer blanca de larga cabellera de color rubio —por ahora difícil de contextualizar en la cosmovisión paez, pero en la etnografía del norte peruano, Mario Polia hace la siguiente referencia “La *Chununa* es un espíritu que se

La visión de Duende para los *the'walas* o sus iniciados es benéfica como personificación del Trueno gran maestro, simbolizado en el ajuar de la parafernalia ritual con la vara de chonta¹⁶. Pero una visión para el profano puede ser peligrosa sobre todo cuando la actitud del Duende es de enojo, “se pone bravo”¹⁷ porque se infringieron normas relacionadas, con lo económico, social, histórico, ecológico y con los espacios incultivados o acuáticos que extraen, debilitan y consumen la vitalidad y el calor de los nasa.

Los espacios incultivados son territorios de mucha espiritualidad, altos y alejados, donde se encuentran las plantas llamadas “bravas”¹⁸ o sagradas para los *the'walas*; son extremadamente fríos y donde no se puede establecer casa permanentemente. Si así lo hicieran, de continuo estarían expuestos al peligro, perderían calor corporal al contravenir las normas prescritas causando el enojo al Duende, el Arco y los seres de la naturaleza, acabarían “amanzando” el páramo y la laguna, acabando con sus poderes espirituales y de las hierbas medicinales, desequilibrando el frágil ecosistema y colocando en dificultades la sobrevivencia futura de la sociedad.

Las viviendas paez se contruyen¹⁹ en las “medianas alturas”, en territorios donde existe un mayor equilibrio entre el frío y el calor, en las partes frescas donde no solo es permisible la vida del nasa, sino también de los cultivos de frijol y maíz, productos básicos de la alimentación y aunque en los climas calientes y fríos poseen huertas familiares, éstas son visitadas temporalmente en épocas de siembra y cosecha previos rituales para evitar desequilibrios en el medio ambiente y en su propio cuerpo.

presenta invariablemente como una mujer de baja estatura, con larga cabellera rubia resplandeciente con luz propia y con ojos claros y refulgentes, ella conduce al hombre a la espesura del bosque y después desaparece dejándolo solo desmemoriado de su propia pertenencia al género humano y de su propio lenguaje, pero dueño de la lengua de las plantas y de las aves, obtiene una inmortalidad virtual (no envejece) y es custodio de antiguos tesoros y de lugares sagrados o ignotos o inaccesibles a los hombres” (Polia: 1990:70).

16. La chonta, es un palma de la selva tropical húmeda; en el chamanismo latinoamericano se la denomina como “árbol mágico por excelencia”; de su madera se fabrican las varas usadas por los *the'walas* en los rituales y por los cabildantes miembros del gobierno indígena. Simbolizan el poder del trueno.
17. “Hay la tendencia de atribuirle enfermedades al Duende. No obstante, shamanes mas relacionados con al lengua hispana y la cultura dominante, hacen la clasificación de que el Duende no enferma, sólo se pone bravo” (Portela, Hugo. Et. Al. 1988:57).
18. Las plantas clasificadas como “bravas” son las mas importantes y de uso exclusivo para el *the'wala* en su práctica ritual, se reconocen porque no se hace necesario inducir una sensopercepción en el sabio, a través de coca y tabaco, para sentir en su cuerpo las señas que emanan.
19. Antes de construir una vivienda, el *the'wala* debe “catear” el terreno escogido para establecer si se encuentran “entierros de antepasados”, para refrescarlos o extraerlos y hacer limpieza del lugar, para evitar enfermedades de Cacique a quienes van a habitar la nueva casa.

La circulación bidireccional de frío y calor en la cosmografía paez es de arriba-abajo-arriba; pero en la conceptualización que se hace del cuerpo humano, circula bidireccionalmente de izquierda-derecha-izquierda y se manifiesta a través de señas y pulsos²⁰ sentidos por el *the'wala*. La sección izquierda es la depositaria del frío, y en la derecha el calor, estas energías en equilibrio fresco garantizan la vida, armonía de la naturaleza, desarrollo del individuo y de la sociedad.

Es posible acceder a territorios incultivados, sacralizados, previos rituales que reiteran los mitos y la doctrina, elaborada por los héroes culturales, que representa a la vez, la suma de las tradiciones ancestrales, la historia, las luchas, la política...y las normas que importa no transgredir como modelos ejemplares de toda una sociedad.

Cuando se transgreden las normas hay desórdenes que repercuten en la sociedad y los individuos, hay acumulación de amenaza —*pta'z*— y los especialistas de la sensopercepción o los *the'walas* empiezan a sentir en sus cuerpos “señas” de una circulación energética trastornada²¹; en el individuo aparecen las visiones que causan susto, disfunciones orgánicas, malas cosechas y muerte de los animales y atribuyen estas situaciones, a enojos del Trueno, Duende, Cacique y Arco.

En esencia, el territorio para los *nasa* es una escritura, es un referente de signos y significantes que permiten construir su cosmovisión. basados en un referente concreto que lo ven y sienten todos los individuos y sin el cual no habría significado; primando en él, un principio de clasificación y normatividad para la relación con un medio hostil donde la vida no es fácil y se necesitan unos niveles de distinción, clasificación y diferenciación, que operacionalizados permitan poder vivir allí; igualmente resaltan los principios que propenden por el equilibrio, armonía y reciprocidad.

Por esos cuando los *paeces* son llamados para que cuenten su historia, se alarman porque la historia no es un abstracto sin contenido, por eso los *the'walas* invitan a recorrer el territorio, solo allí se puede lograr la historia; así mismo sucede con la medicina tradicional, invitan a caminar los páramos y las orillas de las lagunas en cuyas heladas aguas se ocultan los más complejos orígenes de su conocimiento: *yu'ce*: “sanar”, “curar”, donde *yu'*: agua, *yu'cesa*: gente que cura.

Todo lo anterior sustenta la denominación *nasa kiwe*, gente del territorio.

20. “Las señas son ciertas sensaciones que perciben en su cuerpo los *nasa* y que como clave de la técnica chamánica, especialmente sirven a los *the'walas* para interpretar lo que está sucediendo a sus pacientes. Aunque no sólo en el cuerpo humano están las señas. El lenguaje de las señas corresponde a la cosmovisión de la cultura paez” (Ver Portela, Hugo. El Cuerpo la Seña y el Signo en la Medicina Paez. Ponencia presentada en el III Congreso Internacional de la Asociación Médica Hispanoamericana de Acupuntura. Santa martha, febrero 26 a marzo 2 de 1990)
21. La circulación de las señas es bidireccional: Puede empezar por el lado derecho y pasar al izquierdo, o viceversa. Pero de acuerdo a la circulación que tome la seña, depende su significado: Si el rumbo que toma va hacia la derecha del cuerpo, es signo de trastorno y lo contrario, significa bienestar.

BIBLIOGRAFIA

BERNAL VILLA, Segundo.

1954 "Medicina y Magia entre los Paeces". En: *Revista Colombiana de Antropología*. N° 2, Bogotá, Antares.

1953 "Mitología y cuentos de la parcialidad de Calderas, Tierradentro". En: *Revista Colombiana de Antropología, Antares*. v. VII, pp.117, 221, Bogotá.

1954 "Bases para el estudio de la organización social de los paez". En: *Revista Colombiana de Antropología*, v. III, pp. 291-367, Bogotá, Antares.

CASTILLO i OROSCO, Eujenio (sic.)

Cura de Tálaga. *Vocabulario Paez-castellano. Catecismo, nociones gramaticales i dos pláticas con adiciones, correcciones i un vocabulario castellano-paez por Ezequiel Uricoechea*. V. 2, París, Collection Linguistique Américaine, Maisonneuve y C. Libreros - Editores. MDCCCCLXXVII.

FAUST, Franz

1986 *El Sistema médico entre los Coyaimas y los Natagaimas*. Claus Renner Verlag. Hohenschäftlarn.

FINDJI, María Teresa; Rojas, José María

1985 *Territorio, economía y sociedad paez*. Cali, Universidad del Valle.

GALVEZ ABADIA, Aida Cecilia

1980 *Tradición y cambio en El Cabuyo; una comunidad Paez en Tierradentro —Cauca— Popayán*.

GARTNER, Martín

1986 *Izquierda y Derecha en el Cosmos. Simetría frente a la teoría de la inversión del tiempo*. Número 14, Barcelona, Biblioteca Científica Salvat.

GOMEZ, Herinaldy

1981 *Proceso de campesinización de una comunidad indígena*. Tesis de grado, Popayán.

1992 "Aportes Antropológicos a la teoría y la práctica de la Antropología Jurídica en Colombia". En: *Normas Formales: Costumbres legales en Colombia*. Esther Sánchez B., Editor-Compilador Bogotá.

GONZALEZ, David

s.f. *Los paezes o genocidio y luchas indígenas en Colombia*. Bogotá, La Rueda Suelta.

HENMAN, Anthony

1980 *Mama Coca*. Bogotá, La Oveja Negra.

PORTELA GUARIN, Hugo

1987 "Enfoques Antropológicos sobre la atención primaria de salud: ¿Integración de la medicina alopática y tradicional?". En: *Revista Palabra*. N°s. 3 y 4. Universidad del Cauca, Popayán.

1990 "Reflexiones acerca de la investigación sobre medicina tradicional en comunidades indígenas, Cauca". *Perspectiva*, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Vols. 5/6, N°s. 1/2; pp. 34-39, Tunja.

1990 *Yu'Cesa* (Gente que Cura). 1 cassette, 82 diapositivas, Popayán.

PORTELA GUARIN, Hugo; Pardo Vargas, Carlos

1990 "Dinámica social actual de la medicina paez en Tierradentro; proceso de cambio". En: *Memorias del Simposio Medicina Tradicional, Curanderismo y Cultura Popular en Colombia de Hoy*, V Congreso Nacional de Antropología, Villa de Leyva, 1989. Bogotá: ICFES, ICAN, 1990. p.75-98. (Memorias de eventos Científicos Colombianos, ICFES).

PORTELA GUARIN, Hugo; González, Omar; Prado, Nelly; Vásquez, Beatriz; Pardo Vargas, Carlos Alberto; Nieves, Rocio

1988 "Yo soy el Arbol o la identidad cuerpo naturaleza". *Glotta*, Instituto Meyer, Vol. 3, N° 3, pp. 8-13, Bogotá.

PORTELA GUARIN, Hugo; González, Omar; Pardo Vargas, Carlos Alberto; Gómez, Luis Eduardo; Ruiz, Franco

1988 *Yu'Ce; Atención Primaria en Salud, zona nororiental indígena del Cauca*, Investigaciones Antropológicas. Ed. Universidad del Cauca, 269 p., Popayán.

RAPPAPORT, Joanne

1980-81 "Mesianismo y transformaciones de símbolos mesiánicos en Tierradentro". *Revista Colombiana de Antropología*. Instituto Colombiano de Antropología, vol. 23, pp. 365-413, Bogotá.

"Historia Mito y Dinámica de conservación territorial en Tierradentro, Colombia". Traducción de Ernesto Mora. *Informes Antropológicos*, N° 3, pp. 47-62, Bogotá, ICAN.

1988 "Imágenes Míticas, pensamiento histórico y textos impresos: Los paezes y la palabra escrita". En: *Rituales y Fiestas de las Américas*. Congreso internacional de Americanistas. Ediciones Uniandes, pp. 103-112, Bogotá.

1980 *Tierra Paez*. Bogotá: s.p.

"Mesianismo y transformaciones de símbolos mesiánicos en Tierradentro"

THOMAS, Louis Vincent

1983 *Antropología de la Muerte*. Traducción de Marcos Lara. Fondo de Cultura Económica, México.

VILLA, Eugenia

1978 *Los Paezes: Un grupo humano en proceso de suicidio biológico y cultural*. Universidad del Cauca, mimeo, Popayán.